



爱

是什么?

(林前13:1-8)

What is LOVE?
(1Corinthians 13:1-8)

梅艳芳「铁达时」表广告语

The Ad of Titus Watch – By Mei Yanfang

不在乎天长地久，
只在乎曾经拥有!


Just possession for a short while is fine, no need to be long lasting.



对爱不了解的后果

Consequences If We Are Unclear about Love

- 被错误的爱迷惑了
Fooled by false love
- 不懂得如何去爱
Not knowing how to love
- 遇到困难不能坚持
Can't persevere in love when difficult times arise



- 懂得爱，生活美满!
Know how to love, have a good life!
- 不懂爱，生活愁烦!
Not know how to love, have a troublesome life

爱是什么? (林前13:1-8) 1Corinthians 13:1-3

- 13:1 我若能说万人的方言，并天使的话语却没有爱，我就成了鸣的锣，响的钹一般。13:2 我若有先知讲道之能，也明白各样的奥秘，各样的知识，而且有全备的信，叫我能够移山，却没有爱，我就算不得什么。13:3 我若将所有的周济穷人，又舍己身叫人焚烧，却没有爱，仍然与我无益。
- If I speak in the tongues of men and of angels, but have not love, I am only a resounding gong or a clanging cymbal. If I have the gift of prophecy and can fathom all mysteries and all knowledge, and if I have a faith that can move mountains, but have not love, I am nothing.

爱是什么? (林前13:1-8) 1Corinthians 13:1-8

- 13:4 爱是恒久忍耐，又有恩慈。爱是不嫉妒。爱是不自夸。不张狂。13:5 不作害羞的事。不求自己的益处。不轻易发怒。不计算人的恶。13:6 不喜欢不义。只喜欢真理。13:7 凡事包容。凡事相信。凡事盼望。凡事忍耐。13:8 爱是永不止息。
- Love is patient, love is kind. It does not envy, it does not boast, it is not proud. It is not rude, it is not self-seeking, it is not easily angered, it keeps no record of wrongs. Love does not delight in evil but rejoices with the truth. It always protects, always trusts, always hopes, always perseveres. Love never fails.

爱的三要素

Three major components

1) 寻求他人真正的益处 (13:5, 6)
Want others to be benefited, wish for others' true well being (13: 5, 6)

2) 带有感情 (13:3)
Has an emotional aspect, not just work, but there should be feeling conveyed (13:3)

3) 恒久忍耐又有恩慈, 经得时间环境考验 (13:4, 8)
Can persist, facing the challenge of time and circumstances (13:4, 8)

反例:错误的爱

Counter-Examples: Fake Love or Incomplete Love

- 情欲的自我满足
Self-Serving Lust
- 无情感的善行
Doing Good Deeds without Affection
- 愚爱
Folly Love



错误的爱:情欲的自我满足

Counter-Examples: Self-Serving Lust

1) 寻求他人真正的益处 (13:5, 6)
Want others to be benefited, wish for others' true well being (13: 5, 6)

3) 恒久忍耐又有恩慈, 经得时间环境考验 (13:4, 8)
Can persist, facing the challenge of time and circumstances (13:4, 8)

2) 带有感情 (13:3)
Has an emotional aspect, not just work, but there should be feeling conveyed (13:3)

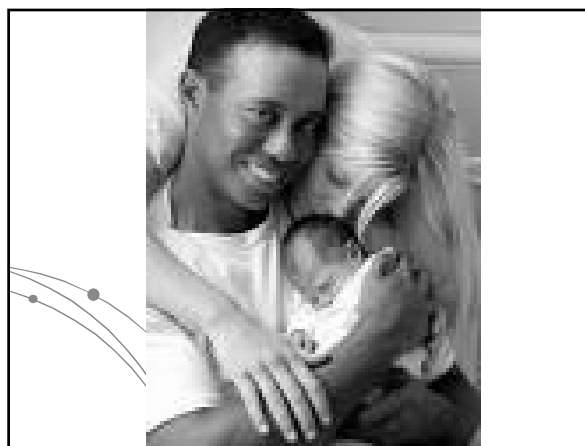
错误的爱:情欲的自我满足

Counter-Examples: Self-Serving Lust

- 寻求自己益处
Seeking one's own needs
- 偏重肉体物质
Satisfying one's own physical needs

“爱是不嫉妒。爱是不自夸。不张狂。不作害羞的事。不求自己的益处。不轻易发怒。” (13:5, 6)

It is not rude, it is not self-seeking, it is not easily angered, it keeps no record of wrongs. (13:5, 6)



错误的爱:情欲的自我满足

Counter-Examples: Self-Serving Lust

- 遇到困难不能坚持
Cannot survive the challenge of time and adversity
- 付出多于获得
When I need to give more than I receive
- 不方便就不爱
I quit if it is not convenient

“爱是恒久忍耐，又有恩慈。...凡事包容。凡事相信。凡事盼望。凡事忍耐。爱是永不止息。”

(13:4, 7-8)

Love is patient, love is kind... It always protects, always trusts, always hopes, always perseveres. Love never fails.

锺镇涛与章小蕙

Mr. Zhong & Ms Zhang



错误的爱:无情感的善行

Counter-Examples:

Doing Good Deeds without Affection

1) 寻求他人真正的益处 (13:5, 6)
Want others to be benefited, wish for others' true well being (13: 5, 6)

2) 带有感情 (13:3)
Has an emotional aspect, not just work, but there should be feeling conveyed (13:3)

3) 恒久忍耐又有恩慈, 经得时间环境考验 (13:4, 8)
Can persist, facing the challenge of time and circumstances (13:4, 8)

错误的爱:无情感的善行

Counter-Examples:

Doing Good Deeds without Affection

“我若能说万人的方言，并天使的话语却没有爱，我就成了个响亮的钹，或像吹号，却没有爱，我不过是个发声的乐器。我若将所有的家产都卖了，把身体交与火里烧，却没有爱，我所得的益处没有益处。” (13:1-3)

• If I speak in the tongues of men and of angels, but have not love, I am only a resounding gong or a clanging cymbal. If I have the gift of prophecy and can fathom all mysteries and all knowledge, and if I have a faith that can move mountains, but have not love, I am nothing. If I give all I possess to the poor and surrender my body to the flames, but have not love, I gain nothing.



错误的爱:无情感的善行

Counter-Examples:

Doing Good Deeds without Affection

- 性格, 性别
Personality, Sex
- 成长的环境
The environment that one grows up in
- 文化的影响
Cultural aspect



错误的爱:愚爱 Counter-Examples: Folly Love

1) 寻求他人
真正的益处 (13:5, 6)
Want others to be benefited, wish for others' true well being (13: 5, 6)

2) 带有感情 (13:3)
Has an emotional aspect, not just work, but there should be feeling conveyed (13:3)

3) 恒久忍耐又有恩慈, 经得时间环境考验 (13:4, 8)
Can persist, facing the challenge of time and circumstances (13:4, 8)

错误的爱:溺爱 Folly Love: To Spoil

- 放纵
Sometimes, we do sacrifice for others but not doing them real good
“不作害羞的事。...不喜欢不义。只喜欢真理。” (13:5-6)
It is not rude, ...Love does not delight in evil but rejoices with the truth.
- 姑息
Sometimes, knowing others are wrong, just without the gut to tell
 - 根据圣经的教导
Need to be based on bible
 - 适当的时间劝勉
Use the right time and right attitude to tell



真正的爱 True Love

1) 寻求他人
真正的益处 (13:5, 6)
Want others to be benefited, wish for others' true well being (13: 5, 6)

2) 带有感情 (13:3)
Has an emotional aspect, not just work, but there should be feeling conveyed (13:3)

3) 恒久忍耐又有恩慈, 经得时间环境考验 (13:4, 8)
Can persist, facing the challenge of time and circumstances (13:4, 8)

爱:属灵成长的标志 Love : is the Measure of our Spiritual Maturity

- 不求自己的益处 Not seeking self interest
- 寻求他人真正的益处 Seek others' good
- 不喜欢不义只喜欢真理 (神的话)
Good in terms of God's view (truth)
- 带有感情 With affection and emotion
- 恒久忍耐又有恩慈, 永不止息
Can stand the test of time and circumstances
- 无条件的,不可爱的也爱
Unconditional love, those not lovable

JOY

爱的三要素 Three Major Components of Love

1) 寻求他人
真正的益处 (13:5, 6)
Want others to be benefited, wish for others' true well being (13: 5, 6)

2) 带有感情 (13:3)
Has an emotional aspect, not just work, but there should be feeling conveyed (13:3)

3) 恒久忍耐又有恩慈, 经得时间环境考验 (13:4, 8)
Can persist, facing the challenge of time and circumstances (13:4, 8)

无条件的,不可爱的也爱

Unconditional love, even for those not lovable

- “5:43 你们听见有话说, 当爱你的邻舍, 恨你的仇敌。5:44 只是我告诉你们, 要爱你们的仇敌。为那逼迫你们的祷告。... 5:47 你若单请你弟兄的安, 比人有什么长处呢。就是外邦人不也是这样行麼。5:48 所以你们要完全, 像你们的天父完全一样。”(太5:43-44;47-48)
- You have heard that it was said, `Love your neighbor and hate your enemy. But I tell you: Love your enemies and pray for those who persecute you,... And if you greet only your brothers, what are you doing more than others? Do not even pagans do that? Be perfect, therefore, as your heavenly Father is perfect. (Matt 5:43-44; 47-48)



- 当下耶稣说, 父阿, 赦免他们。因为他们所作的, 他们不晓得。(路 23:34)

Jesus said, "Father, forgive them, for they do not know what they are doing."

靠着神 Rely on God

“...神就是爱。住在爱里面的, 就住在神里面, 神也住在他里面。这样爱在我们里面得以完全...” (约壹 4:16-17)

...God is love. Whoever lives in love lives in God, and God in him. In this way, love is made complete among us ... (I John 4:16-17)

黄美廉的见证

The Testimony of Meilian Huang

- 自小患脑部麻痹症
Was born with brain paralysis
- 妈妈差不多要自杀放弃
Her mother gave up on her and almost commit a suicide
- 学画读大学, 获博士学位
Learned to draw and obtained doctorate degree
- 不只埋怨神, 还写歌赞美他
Didn't complain on God. Even praise Him by writing praise songs

